

CENTEK®

СТ-1315

ПОГРУЖНОЙ БЛЕНДЕР / МАЛЫНУУЧУ МАЙДАЛАГЫЧ /
ՀԵՆՔԻ ԲԼԵՆԴԵՐ / HAND BLENDER

СЕРИЯ СТ



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / ՂՈԼԴԱՆՈՒՄԻ ՆԱԿԱՎԼԿԵ / ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒԻ ԶԵՆԱՐԱԿԸ / INSTRUCTION MANUAL



РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем Вам приятного пользования!

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Погружной блендер предназначен для быстрого измельчения и перемешивания пищевых продуктов. Блендерный набор является бытовым прибором и не предназначен для использования в промышленных целях!

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

1. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед вводом прибора в эксплуатацию.
2. Сохраните настоящую инструкцию, кассовый чек и упаковку прибора. При утере руководство по эксплуатации не возобновляется, а такой прибор снимается с гарантии. Используйте прибор только по его прямому назначению.
3. Не располагайте прибор вблизи источников тепла, не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и влаги (запрещается погружать в воду и иные жидкости). Запрещается касаться прибора мокрыми руками.
4. В случае попадания влаги или течи из прибора немедленно отключите его от сети.
5. Не устанавливайте прибор на мягкие, неровные, неустойчивые поверхности. Не накрывайте прибор.
6. После использования и перед чистой отключите прибор от розетки электропитания. При отключении прибора беритесь и тяните за вилку, а не за шнур питания.
7. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.
8. Не оставляйте прибор без присмотра. Убедитесь, что сетевой шнур положен в недоступном для детей месте.
9. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний,

если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

- Регулярно проверяйте прибор и его сетевой шнур на наличие повреждений. Эксплуатация неисправного прибора не допускается.
- Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обратитесь к квалифицированным специалистам.
- Допускается использование только оригинальных запасных частей. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- Перед началом эксплуатации убедитесь, что напряжение электросети соответствует указанному на приборе.
- Перед включением прибора убедитесь, что он полностью и правильно собран.
- Не тяните сетевой шнур, если он касается кромок предметов с острыми краями, сдавлен какими-либо предметами или запутался; не допускайте касания шнура питания горячих предметов.
- В случае некачественного вмешательства в устройство прибора или несоблюдения перечисленных в данной инструкции правил эксплуатации прибора гарантия аннулируется.
- Подключайте прибор только к розеткам электросети, имеющим контакт заземления, используйте удлинители только двухполюсного типа 10 А с заземляющим проводом.
- Не используйте одновременно несколько энергоемких приборов – это может привести к неполадкам в электрической сети жилых помещений.
- Прибор можно разбирать только после полной остановки двигателя.
- Прибором не следует пользоваться, если:
 - поврежден сетевой шнур;
 - прибор имеет видимые повреждения;
 - прибор упал с высоты;
 - на прибор попала влага.
- Если вы не используете прибор, следите, чтобы он был выключен!
- Не используйте прибор при температуре ниже 0 °С и выше 35 °С. Если прибор долгое время находился при температуре ниже 0 °С, поместите его в обогреваемое помещение не менее чем за 3 часа до включения.
- Не держите вилку в электросети: если прибор работает неправильно (повышенный шум, вибрация и т.п.); перед разборкой или сборкой; после каждого использования. Если вам необходимо отойти даже на короткое время, всегда отключайте прибор от сети.
- Упаковочные материалы могут быть потенциально опасны для детей и должны быть убраны в специально отведенное место.
- Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
- Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

ВНИМАНИЕ! Риск поражения электрошоком! Никогда не погружайте прибор в воду!

ВНИМАНИЕ! Опасность пожара! Никогда не допускайте контакт прибора с легковоспламеняющимися жидкостями и горючими материалами!

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- Плавный регулятор мощности
- Кнопка включения
- Кнопка режима «ТУРБО»
- Моторный блок
- Блендерная насадка
- Чаша чоппера
- Крышка чоппера
- Диск для нарезки кубиками
- Нож для диска для нарезки кубиками
- Диск для измельчения
- Диск для нарезки спайсами
- Малый нож
- Большой нож
- Вал
- Мерный стакан
- Насадка для приготовления пюре
- Соединительная муфта миксера
- Насадки для взбивания
- Насадки для замешивания
- Насадка для вспенивания молока

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Блендер - 1 шт.
- Блендерная насадка - 1 шт.
- Мерный стакан (800 мл) - 1 шт.
- Чоппер в сборе (1500 мл) - 1 шт.
- Диск для нарезки кубиками в сборе - 1 шт.
- Диск для измельчения - 1 шт.
- Диск для нарезки спайсами - 1 шт.
- Насадка для приготовления пюре - 1 шт.
- Соединительная муфта миксера - 1 шт.
- Насадка для взбивания - 2 шт.
- Насадка для замешивания - 2 шт.
- Насадка для вспенивания молока - 1 шт.
- Руководство по эксплуатации - 1 шт.

4. ПОРЯДОК РАБОТЫ ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед подключением прибора к электросети убедитесь, что напряжение в сети соответствует указанному на приборе. Удалите все упаковочные материалы.

Произведите чистку насадки (см. раздел «Уход за прибором»).

ВНИМАНИЕ!

Продолжительность работы прибора не должна превышать 30 секунд, время отдыха должно составлять не менее 3 минут при последовательных циклах.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУЧНОГО БЛЕНДЕРА

Для измельчения горячих продуктов необходимо дать им остыть до температуры ниже 70 °С, во избежание перегрева блендера.

- Установите насадку блендера (5) на корпус, повернув ее до щелчка.
- Подключите прибор к сети электропитания. Для предотвращения разбрызгивания продукта погрузите насадку в приготовляемый продукт до включения блендера.
- Для измельчения продуктов поместите их (не более 700 мл) в мерный стакан (15). Также вы можете использовать любую другую емкость, но будьте внимательны, блендерная насадка может поцарапать стенки посуды.
- С помощью регулятора (1) выберите мощность прибора. Крепко придерживая посуду, нажмите кнопку включения (2). Используйте кнопку режима «ТУРБО» (3), чтобы измельчить твердые продукты. Запрещается погружать блендер в продукт ниже уровня разъема между корпусом и насадкой.
- Во время работы перемещайте блендер вверх и вниз.
- По окончании работы, перед отсоединением насадки, отключите блендер от сети электропитания!
- Отключайте прибор от электросети перед сборкой, разборкой, снятием насадки и при перерывах в использовании.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧОППЕРА

Чоппер предназначен для измельчения мяса, сыра, лука, трав, чеснока, моркови, грецких орехов, фундука, миндаля и др.

Не пытайтесь измельчать чрезвычайно твердые продукты, такие как мускатный орех, кофейные зерна, крупы.

Перед использованием чоппера:

- нарежьте продукты на небольшие кусочки;
- удалите стебли трав, скорлупу орехов;
- удалите кости, сухожилия и хрящи в мясе.

1. Соберите ножи (12), (13) и вал (14).
2. Установите собранные ножи в чашу чоппера (6).
3. Положите ингредиенты в чашу (не более 1400 мл).
4. Установите крышку чоппера (7) на чашу.
5. Вставьте корпус блендера в щепное устройство и убедитесь, что он хорошо зафиксирован.
6. С помощью регулятора выберите мощность прибора.
7. Нажмите кнопку включения прибора. Используйте кнопку режима «ТУРБО», чтобы измельчить твердые продукты.
8. После завершения работы нажмите на кнопку отсоединения насадок, чтобы отсоединить корпус блендера от стакана чоппера.
9. Поверните крышку против часовой стрелки, чтобы отсоединить ее, и поднимите.
10. Выньте нож, осторожно поворачивая и вытягивая его.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИСКОВ ДЛЯ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ В ЧОППЕРЕ

1. Чтобы воспользоваться дисками для чоппера, снимите крышку чаши чоппера, повернув ее против часовой стрелки. Достаньте ножи. Диск для измельчения (10) и диск для нарезки спайсами (11) устанавливаются на вал. Для установки диска для нарезки кубиками (8) вал необходимо извлечь. Диски (10) и (11) имеют 2 рабочих стороны:
 - диск (10) - сторона 1 для грубого измельчения, сторона 2 для тонкого измельчения;
 - диск (11) - сторона 1 для толстых слайсов, сторона 2 для тонких слайсов.
2. После установки закройте крышку чоппера, поверните против часовой стрелки до фиксации.
3. Вставьте корпус блендера в щепное устройство и убедитесь, что он хорошо зафиксирован.
4. С помощью регулятора выберите мощность прибора.
5. Для работы прибора нажмите кнопку включения, продукты добавляйте через отверстие на крышке чоппера.

РУЧНОЙ МИКСЕР

Предназначен для взбивания мягких продуктов, таких как яйца, яичные белки, сливки, жидкое тесто и сахар.

ВНИМАНИЕ!

- Не пытайтесь взбивать продукты более вязкие, чем маргарин, т.к. это может привести к повреждению венчика.
- Не взбивайте более 6 яиц или 1000 мл сливок одновременно.

НАСАДКА ДЛЯ ВЗБИВАНИЯ МОЛОКА

Быстро взбивает молоко и сливки для напитков и жидких десертов. Для наилучшего результата используйте цельное молоко (3% и более).

Насадка присоединяется к муфте (16).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПЮРЕ (КАРТОФЕЛЕДА-ВИЛКА)

Хорошо подходит для быстрого и эффективного приготовления картофельного пюре, с минимальным перемешиванием. Чрезмерное измельчение и перемешивание приводит к образованию желатинированных крахмалов и превращению пюре в субстанцию, напоминающую клейстер.

1. Поместите продукты в чашу или другую емкость для взбивания.
2. Присоедините насадку для приготовления пюре к моторному блоку.
3. Опустите насадку в продукты, нажмите и удерживайте кнопку питания для включения прибора.
4. Осторожно перемешайте насадку внутри измельчаемой массы для получения нужной консистенции.
5. Отпустите кнопку питания для выключения прибора, извлеките насадку из емкости с продуктом и отсоедините прибор от сети электропитания.

5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

- Перед тем как убрать прибор на длительное хранение, его необходимо очистить.
- Перед чистой прибор отключите его от электрической сети.
- Аккуратно снимите все насадки.
- Используйте для чистки моторного блока и редукторов слегка влажную ткань, после чего вытрите насухо.
- Промойте насадку, мерный стакан, чашу чоппера теплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните и просушите.
- После обработки соленых или кислых продуктов необходимо сразу ополоснуть используемые насадки водой.
- При переработке продуктов с сильными красящими свойствами (например, моркови или свеклы) насадки и емкости могут окраситься; протрите их тканью, смоченной растительным маслом, после чего промойте.
- Нож-измельчитель поместите в чашу.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг моторного блока.
- Храните блендерный набор в сухом прохладном недоступном для детей месте.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается погружать моторный блок и редукторы в любые жидкости, а также промывать их под струей воды или помещать в посудомоечную машину.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальное напряжение: 220-240 В ~50/60 Гц
- Номинальная мощность: 1000 Вт
- Максимальная мощность: 1500 Вт



7. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр TM CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: TOO «Monevto», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (707) 340-09-57.
№ ЕАЭС RU С-CN.NA46.B.05808/23 от 07.03.2023 г.



9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асрумян К.Ш. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
 - соблюдение правил и требований безопасности.
3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.
4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:
- механические повреждения;
 - естественный износ прибора;
 - несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
 - неправильная установка, транспортировка;
 - стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независимые от продавца и изготовителя;
 - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
 - ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
 - использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
 - выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
- а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;

б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертели, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);

- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;

- для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установок изделия; умысленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

Құрметті тұтынушы!

ТМ CENTEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.

Біз келіпдік береміз нінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар сақтағй отырып, оны пайдалану ережелері.

АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ

Азық-түлік өнімдерін араластыруға арналған. Блендер жиынтығы турмыстық құрал болып табылады және өнеркәсіптік мақсаттарда пайдалануға арналмаған!

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Өмір мен денсаулыққа қауіпті жағдайлардың пайда болуын, сон-дай-ақ құрылғының мерзімінен бұрын істен шығуын болдырмау үшін төменде көрсетілген шарттарды қатаң сақтау қажет.

1. Аспапты пайдалануға енгізер алдында осы нұсқаулықпен МҰҚИЯТ танысыңыз.
2. Осы нұсқаулықты, кассалық чек пен құралдың қаптамасын сақтаңыз. Жоғалған жағдайда пайдалану жөніндегі Нұсқаулық жаңартылмайды, ал мұндай аспап келіпдіктен алынады. Құрылғыны тек мақсатына сай пайдаланыңыз.
3. Құрылғыны жылу көздеріне жақын қоймаңыз, оны тікелей күн сәулесі мен ылғалға ұшыратпаңыз (суға және басқа сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады). Құралды дымқыл қолмен ұстауға тыйым салынады.
4. Құрылғыдан ылғал түскен немесе ағып кеткен жағдайда оны дереу желіден ажыратыңыз.
5. Құрылғыны жұмсақ, тегіс емес, тұрақсыз беттерге орнатпаңыз. Емес накрывайте аспап.
6. Кейін пайдалану және тазалау алдында аспапты сөндіріңіз розеткадан электр қорегі. Құрылғыны ажыратқан кезде қуат сымы үшін емес, шаншықын алыңыз және тартыңыз.
7. Қуат сымы зақымдалған жағдайда оны қауіпті болдырмау үшін ауыстыруды дайындаушы, сервистік қызмет немесе осыған ұқсас білікті персонал жүргізуі тиіс.
8. Аспапты қараусыз қалдырмаңыз. Қуат сымының балалардың қолы жетпейтін жерде салынғанына көз жеткізіңіз.
9. Аспап физикалық, сезімдік немесе ақыл-ой қабілеттері төмен адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына немесе олардың өмірлік тәжірибесі немесе білімі болмаған кезде, егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның аспапты пайдалануы туралы нұсқау берілмеген болса, пайдалануға арналмаған. Құрылғымен ойнауға жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы керек.
10. Құрылғыны және оның желілік сымын зақымдануды үнемі тексеріп отырыңыз. Ақаулы аспапты пайдалануға жол берілмейді.
11. Құрылғыны өзіңіз жеңуде тырыспаңыз. Білікті мамандарға жүгініңіз.
12. Чек тұнқуақ қосалқы бөлшектерді пайдалануға рұқсат етіледі.
13. Пайдалануды бастамас бұрын электр желісінің кернеуі аспапта көрсетілгенге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
14. Құрылғыны қоспас бұрын, оның толық және дұрыс жиналғанына көз жеткізіңіз.
15. Егер өткір жиектері бар заттардың жиектеріне тиіп кетсе, қандай да бір заттармен қысылып немесе оралған болса, электр сымын тартпаңыз; ыстық заттардың қуат сымына тигізбеңіз.
16. Құрылғы құрылғысына білікті емес араласу немесе осы Нұсқау-ұлықта көрсетілген құрылғыны пайдалану ережелерін сақтамау жағдайында келіпдік жойылады.

17. Аспапты тек жерге тұйықтау түйіспесі бар электр желісінің розеткаларына қосыңыз, жерге тұйықтау сымы бар тек екі полюсті 10 А типті ұзартқыштарды пайдаланыңыз.
18. Бір уақытта бірнеше энергияны қажет ететін құралдарды пайдаланбаңыз-бұл тұрғын үй-жайлардың электр желісіндегі ақауларға аяқалуы мүмкін.
19. Құрылғыны қозғалтқыш толық тоқтағаннан кейін ғана бөлшек-теуге болады.
20. Құрылғыны қолдануға болмайды, егер:
 - электр сымы зақымдалған;
 - құрылғы көрінетін зақымға ие;
 - құрылғы биіктіктен құлады;
 - құрылғыға ылғал түсті.
21. Егер Сіз аспапты қадағалаңыз ол өшірулі!
22. Аспапты 0 °С төмен және 35 °С жоғары температурада пайдаланбаңыз, егер аспап ұзақ уақыт 0 °С төмен температурада болса, оны қосудан кемінде 3 сағат бұрын жылытылатын үй-жайға қойыңыз.
23. Ашаны электр желісінде ұстамаңыз: егер аспап дұрыс жұмыс істемесе (жоғары шу, діріл және т.б.); бөлшектеу немесе жинау алдында; әрбір пайдаланғаннан кейін. Егер сіз тіпті қысқа уақытқа кетуіңіз керек болса, құрылғыны арқашан желіден ажыратыңыз.
24. Буыл-түю материалдары балалар үшін ықтимал қауіпті болуы мүмкін және арнайы бөлінген орынға жиналуы тиіс.
25. Тасымалдау (тасымалдау), өткізу бойынша ерекше шарттар: жоқ.
26. Егер сіз құралды пайдалану үшін басқа тұлғаға тапсырғыңыз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберіңіз.

НАЗАР! Электр тогымен зақымдану қаупі! Ешқашан Құрылғыны суға батырмаңыз!

НАЗАР! Өрттің қауіп-қатері! Ешқашан аспаптың тез тұтанатын сұйықтықтармен және жанғыш материалдармен жанасуына жол бермеңіз!

2. АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Қуаттылықты бірқалыпты реттеуіш
2. Іске қосу батырмасы
3. «TURBO» режимінің батырмасы
4. Мотор блогы
5. Блендер қондырмасы
6. Чоппер ыдысы
7. Чоппердің қақпағы
8. Төкшелеп турауға арналған диск
9. Төкшелеп турау дискісіне арналған пышақ
10. Майдалауға арналған диск

11. Слайс етіп турауға арналған диск
12. Кішкене пышақ
13. Үлкен пышақ
14. Білік
15. Өлшеуіш стакан
16. Езбе дайындауға арналған қондырма
17. Миксердің муфтасы
18. Ұрғыштар
19. Қосымшаларды араластыру
20. Сүт көпіртікіш

3. ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ

- Блендер – 1 бірл.
- Блендер қондырмасы – 1 бірл.
- Өлшеуіш стакан (800 мл) – 1 бірл.
- Жиынтықтағы чоппер (1500 мл) – 1 бірл.
- Жиынтықтағы төкшелеп турауға арналған диск – 1 бірл.
- Майдалауға арналған диск – 1 бірл.
- Слайс етіп турауға арналған диск – 1 бірл.
- Езбе дайындауға арналған қондырма – 1 бірл.
- Миксердің муфтасы – 1 бірл.
- Ұрғыштар – 2 бірл.
- Қосымшаларды араластыру – 2 бірл.
- Сүт көпіртікіш – 1 бірл.
- Пайдалану бойынша нұсқаулық – 1 бірл.

4. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДЫҚ

Аспапты электр желісіне қосар алдында желідегі кернеу аспапта көрсетілгенге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Барлық қаптаушы материалды алып тастаңыз.

Қондырманы тазалап алыңыз («Аспапты күтіп ұстау» бөлімін қараңыз).

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Аспаптың жұмыс істеу ұзақтығы 30 секундтан аспауы тиіс, демалу уақыты кезектес циклдер кезінде кемі 3 минут болуы керек.

ҚОЛ БЛЕНДЕРІН ПАЙДАЛАҢА

Ыстық өнімдерді ұсақтау үшін блендер қызып кетпеуі үшін оларды 70 °С-тан төмен температураға дейін суыту қажет.

1. Блендердің қондырмасын (5) корпусқа орнатып, дыбыс шыққанға дейін бұраңыз.

2. Аспапты электр қуаты желісіне қосыңыз. Өнім жан-жаққа шашырамауы үшін қондырманы блендер іске қосылғанға дейін дайындалып жатқан өнімге батырып қойыңыз.
3. Өнімдерді ұсақтау үшін оларды (700 мл көп емес) өлшеуіш стаканға (15) орналастырыңыз. Сондай-ақ сіз басқа да ыдыстарды пайдалана аласыз, бірақ абай болыңыз, блендер қондырмасы ыдыстың қабырғаларына сызат қалдыруы мүмкін.
4. Реттеуіштің (1) көмегімен аспаптың қуаттылығын таңдаңыз. Ыдысты қатты қасып ұстап тұрып, іске қосу батырмасын (2) басыңыз. Қатты өнімдерді ұсақтау үшін «TURBO» (3) режимінің батырмасын пайдаланыңыз. Блендерді өнімге корпус пен қондырма арасындағы қуыстан төмен деңгейде батыруға тыйым салынады.
5. Жұмыс уақытында блендерді жоғары және төмен ауыстырып тұрыңыз.
6. Жұмыс аяқталған кезде қондырманы ажыратар алдында блендерді электр қуаты желісінен ажыратыңыз!
7. Қондырманы құрастыру, бұзу, алу алдында және пайдалану кезіндегі үзілістерде аспапты электр желісінен ажыратыңыз.

ЧОППЕРДІ ПАЙДАЛАҢА

Чоппер етті, ірімшікті, пиязды, шөптерді, сарымсақты, сәбізді, грек жаңғағын, орман жаңғағын, бадамды және т.б. ұсақтауға арналған. Мускат жаңғағы, кофе дәндері, жарма секілді тым қатты өнімдерді ұсақтауға тырыспаңыз.

Чопперді пайдалар алдында:

- Өнімдерді шағын бөліктерге бөліңіз;
- Шөптердің сабағын, жаңғақтардың қабығын тазалаңыз;
- Еттегі сүйекті, шандыр мен сіңірлерді алып тастаңыз.

1. Пышақтарды (12), (13) және білікті (14) жинаңыз.
2. Жиналған пышақтарды чоппер ыдысына (6) орнатыңыз.
3. Қажет заттарды ыдысқа салыңыз (1400 мл көп емес).
4. Чоппердің қақпағын (7) ыдысқа орнатыңыз.
5. Блендердің корпусын ілініс құрылғысына қондырыңыз және оның жақсы бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
6. Реттеуіштің көмегімен аспаптың қуаттылығын таңдаңыз.
7. Аспапты іске қосу батырмасын басыңыз. Қатты өнімдерді ұсақтау үшін «TURBO» режимі батырмасын пайдаланыңыз.
8. Жұмыс аяқталғаннан кейін блендер корпусын чоппер стакананың ажырату үшін қондырмаларды ажырату батырмасын басыңыз.
9. Оны ажырату үшін қақпағын сағат тіліне қарсы бағытта бұраңыз және көтеріңіз.
10. Ақырын бұрап және тарту арқылы пышағын суырып алыңыз.

ЧОППЕРДЕ УСАҚТАУ ҮШІН ДИСКІЛЕРДІ ПАЙДАЛАҢУ

1. Чопперге арналған дискілерді пайдалану үшін чоппер ыдысының қақпағын сағат тіліне қарсы бағытта бұрал алыңыз. Пышақты алып шығыңыз. Усақтауға арналған диск (10) және слайс етіп турауға арналған диск (11) білікке орнатылады. Текшелеп турауға арналған дискіні (8) орнату үшін білікті алып шығу керек. Дискілердің (10) және (11) 2 жұмыс жағы бар:
 - диск (10) – 1 жағы ірілеп усақтау үшін, 2-жағы жіңішкелеп усақтау үшін;
 - диск (11) – 1-жағы қалың слайстар үшін, 2-жағы жіңішке слайстар үшін.
2. Орнатып болғаннан кейін чоппердің қақпағын жабыңыз, бекітілгенше сағат тіліне қарсы бағытта бұраңыз.
3. Блендердің корпусын ілініс құрылғысына қондырыңыз және оның жақсы бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
4. Реттеуішті көмегімен аспаптың қуаттылығын таңдаңыз.
5. Аспап жұмыс істеуі үшін іске қосу батырмасын басыңыз, өнімдерді чоппер қақпағындағы саңылау арқылы салыңыз.

ҚОЛ МИКСЕРІ

Жұмыртқа, жұмыртқаның ақуызы, кілегей, сұйық қамыр және қант секілді жұмсақ өнімдерді араластыруға арналған.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Маргариннен тұтқыр өнімдерді араластыруға тырыспаңыз, өйткені бұл араластырышты бүлдіруі мүмкін.
- 6 жұмыртқадан немесе 1000 мл кілегейден көп өнімді бір мезетте араластырмаңыз.

СҮТ КӨПІРТКІШ

Сусындар мен сұйық десерттерге арналған сүт пен кілегейді тез шайқаңыз. Жақсы нәтижеге жету үшін толық сүтті пайдаланыңыз (3 % немесе одан да көп).

Саптама муфтаға (16) бекітілген.

ЕЗБЕ ДАЙЫНДАУҒА АРНАЛҒАН ҚОНДЫРМАЛАРДЫ (КАРПОТ ЕЗГІШ) ПАЙДАЛАҢУ

Аз ғана араластыру арқылы картоп езбесін тез әрі тиімді дайындауға жақсы. Шамадан тез усақтау және араластыру желатинді крахмалдың тұзуліне және езбенің клейстер секілді қалыпқа енуіне әкеледі.

1. Өнімдерді араластыру үшін ыдысқа немесе басқа сыйымдылыққа салыңыз.
2. Езбе дайындауға арналған қондырманы моторлық блокқа қосыңыз.
3. Қондырманы өнімдерге батырыңыз, аспапты іске қосу үшін іске қосу батырмасын басып, ұстап тұрыңыз.

4. Қажетті қалыпқа енгенше қондырманы усақталып жатқан өнімнің ішінде абайлап араластырыңыз.

5. Аспапты өшіру үшін қуат көзі батырмасын жіберіңіз, қондырманы өнім салынған ыдыстан алып шығыңыз және аспапты электр қуаты желісінен ажыратыңыз.

5. АСПАПТЫ КҮТІП ҰСТАУ

- Аспапты ұзақ мерзімге сақтауға салар алдында оны тазалап алу қажет.
- Аспапты тазалап алдында оны электр желісінен ажыратыңыз.
- Барлық қондырманы абайлап алыңыз.
- Моторлық блок пен редукторларды тазалау үшін шамалы ылғал матаны пайдаланып, содан соң құрғатып сүртіңіз.
- Қондырмаларды, өлеуіше стаканды, чоппердің ыдысын бейгарап жуғыш құралмен жылы суда жуыңыз, шайыңыз және келтіріңіз.
- Тұзды немесе қышқыл өнімдерді өндгеннен кейін қолданылған қондырмаларды бірден сумен шайып алу қажет.
- Қатты боялатын қасиеті бар өнімдерді (мысалы, сәбіз немесе қызылшаны) пайдаланғаннан кейін қондырмалар мен сыйымдылықтар боялуы мүмкін, оларды өсімдік майына батырылған матамен сүртіңіз, содан кейін ғана жуыңыз.
- Усақтауыш пышақты ыдысқа орналастырыңыз.
- Желілік сымды моторлық блокты айналдыра орамаңыз.
- Блендердің жиынтықты құрғақ, салқын, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Моторлық блок пен редукторларды кез келген сұйықтыққа салуға, сондай-ақ оларды су ағынының астында жууға немесе ыдыс жуғыш машинаға салуға тыйым салынады.

6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

- Номиналды кернеу: 220–240 В - 50/60 Гц
- Номиналды қуаты: 1000 Вт
- Максималды қуаты: 1500 Вт



7. ҚҰРАЛДЫ КӨДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек көдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek.kg/serwis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Красnodар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының атапалы: «Moneytop» ЖШС, Астана қаласы, Жанібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Өнімнің сәйкестік сертификаты бар:

№ EA3C RU C-CN.NA46.B.05808/23 - 07.03.2023 ж. бастап.



9. ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Импорттаушы: ИП Асрумий К.Ш. Мекенжайы: Ресей, 350912, г. Краснодар, прг. Пашковский, ул. Атаман Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТПІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 айдан.

Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі рәсімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды: үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонның дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жұртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

21. Եթե չեք օգտագործում սարքը, ապա անջատեք այն:
22. Մի օգտագործեք սարքը 0°C-ից ցածր և 35°C-ից բարձր ջերմաստիճաններում: Եթե սարքը երկար ժամանակ գտնվել է 0°C-ից ցածր ջերմաստիճանում, ապա միացնելուց առնվազն 3 ժամ առաջ դրոշեք այն ջեռուցվող սենյակում:
23. Անջատեք Էլեկտրական խրոքը վարդակից՝ եթե սարքը ճիշտ չի աշխատում (կա բարձր աղմուկ, վիբրացիա և այլն), քանդելուց կամ հավաքելուց առաջ, յուրաքանչյուր օգտագործումից հետո: Եթե. Ձեզ հարկավոր է նույնիսկ կարճ ժամանակով հեռանալ, միշտ անջատեք սարքը Էլեկտրական ցանցից:
24. Փաթեթավորման նյութերը կարող են վտանգավոր լինել երեխաների համար, այդ պատճառով դրանք պետք է պահել առանձին տեղում:
25. Բեռնափոխադրման, իրացման հատուկ պայմաններ չկան:
26. Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործելու համար, ապա փոխանցեք այն տվյալ ձեռնարկի հետ միասին:

ՌԻՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ Էլեկտրական ցնցումների վտանգ: Երբեք մի ընկղմեք սարքը ջրի մեջ:
ՌԻՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ Հրդեհի բռնկման վտանգ: Երբեք թույլ մի տվեք, որ սարքը շփվի դյուրաբկատ հեղուկների և այրվող նյութերի հետ:

2. ՍԱՐՔԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

1. Հզորության սահուն կարգավորիչ
2. Միացման կոճակ
3. «TYPE0» ռեժիմի կոճակ
4. Շարժիչի բլուկ
5. Բլեխերի գլխիկ (կցորդ)
6. Չափերի թափակ
7. Չափերի կափարիչ
8. Խորանարդիկներ կտրատելու սկավառակ
9. Խորանարդիկներ կտրատելու սկավառակի դանակ
10. Մանրացնող սկավառակ
11. Շերտերով կտրատող սկավառակ
12. Փոքր դանակ
13. Մեծ դանակ
14. Լխիճ
15. Չափիչ բաժակ
16. Խյուս պատրաստելու գլխիկ
17. Խառնիչի միացում
18. Տծողներ
19. Կցորդների խառնում
20. Կաթ փրփուր

3. ԿՈՄՍԷԿՏԱՑՆՈՒԹՅՈՒՆ

- Բլեխեր - 1 հատ
- Բլեխերի գլխիկ (կցորդ) - 1 հատ
- Չափիչ բաժակ (800 մլ) - 1 հատ
- Չափերի հավաքածու (1500 մլ) - 1 հատ
- Խորանարդիկներ կտրատելու սկավառակ հավաքածուում - 1 հատ
- Մանրացնող սկավառակ - 1 հատ
- Շերտերով կտրատող սկավառակ - 1 հատ
- Խյուս պատրաստելու գլխիկ - 1 հատ
- Խառնիչի միացում - 1 հատ
- Տծողներ - 2 հատ
- Կցորդների խառնում - 2 հատ
- Կաթ փրփուր - 1 հատ
- Օգտագործման ձեռնարկ - 1 հատ

4. ԱՇԽԱՏԱՆԵՒ ԿԱՐԸ ՆԱՍԽԱՐԱՑՄԱՆՈՒՄ ԱՇԽԱՏԱՆԵՒ

Սարքը հոսանքի ցանցին միացնելուց առաջ համոզվեք, որ ցանցի լարումը համապատասխանում է սարքի վրա նշվածին: Հենացրեք բոլոր փաթեթավորման նյութերը: Կատարեք կցորդների մաքրում (տես «Սարքի խնամք» բաժինը):

ՌԻՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

Սարքի շահագործման տևողությունը չպետք է գերազանցի 30 վայրկյանը, հանգստի ժամանակը պետք է լինի առնվազն 3 րոպե հաջորդական ցնկլերով:

ՁԵՌՔԻ ԲԼԵՒՆԵՐԻ ՕՍՏԱԳՐԾՈՒՄ

Տաք կերակուրները մանրացնելու համար անխրածեչտ է թողնել, որ դրանք սառնեն 70 °C-ից ցածր (5ձր Բլեխերի գերտաքացումից խուսափելու համար):

1. Տեղադրեք բլեխերի կցորդը: (5) պատյանի վրա՝ պտտելով այն միջև շրտից ձայնը:
2. Սարքը միացրեք սնուցման աղբյուրին: Մթերքի ցայտումը կանխելու համար բլեխերը միացնելուց առաջ վարդակն ընկղմեք պատրաստվող սննդի մեջ:
3. Մթերքները մանրացնելու համար դրեք դրանք (առավելագույնը 700 մլ) չափիչ բաժակի մեջ (15): Կարող եք նաև օգտագործել ցանկացած այլ տարա, սակայն զգույշ եղեք, բլեխերի կցորդը կարող է քերծել սպասքի պատերը:
4. Կարգավորիչի օձևությամբ ընտրեք սարքի հզորությունը (1): Տարուս անուր պահելով՝ սեղմեք միացման կոճակը (2): Օգտագործեք «TYPE0» ռեժիմի կոճակը (3), որպեսզի մանրացնելու մթերքները: Արգելվում է ընկղմել բլեխերը մթերքի մեջ պատյանի և կցորդի միջև եղած միակցիչի մակարդակից ցածր:
5. Աշխատանքի ընթացքում բլեխերը տեղաշարժեք վեր ու վար:

6. Աշխատանքի ավարտին, նախքան կցորդն արձակելը, անջատեք բլեխերը սնուցման աղբյուրից:
7. Սարքը հավաքելուց, ապամոտաժելուց, կցորդը հանելուց և չօգտագործելուց առաջ անջատեք սարքը հոսանքի ցանցից:

ՉՂՂԵՐԻ ՕՍՏԱԳՐԾՈՒՄ

Չոպերը նախատեված է միս, պանիր, տիս, խոտաբույսեր, սխտոր, գազար, ընկույզ, պնդուկ, նուշ և նման բաներ կտրատելու համար:

Մի փորձեք մանրացնել չափազանց կոշտ մթերքները, այնպիսիք, ինչպիսիք են մշկընկույզը, սուրճի հատիկները, հացանախիկները:

- Նախքան կտրատել օգտագործելը.
- սնունդը կտրատել փոքր կտորների
- հեռացրեք խոտաբույսերի ցողունները, ընդեղենի կեղևները:
- հեռացրեք ոսկորները, ջերմ և անառը մսի մեջից:
- 1. Հավաքեք դանակները (12), (13) և լիսեղ (14):
- 2. Հավաքված դանակները տեղադրեք չոպերի տարայի մեջ (6):
- 3. Բաղադրիչները լցրեք տարայի մեջ (1400 մլ-ից ոչ ավել):
- 4. Տարայի վրա դրեք չոպերի կափարիչը (7):
- 5. Բլեխերի պատյանը մտցրեք կցորդման սարքի մեջ և համոզված, որ այն ֆիքսված է:
- 6. Կարգավորիչի օձևությամբ ընտրեք սարքի հզորությունը:
- 7. Սեղմեք սարքի միացման կոճակը: Օգտագործեք «TYPE0» ռեժիմի կոճակը կոշտ մթերքները մանրացնելու համար:
- 8. Ավարտելուց հետո սեղմեք կցորդի բացման կոճակը, որպեսզի բլեխերի պատյանն ազատվի սպերի բաժակից:
- 9. Կափարիչը շրջեք ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ և ընտրեք բլեխերի հանար:
- 10. Դուրս բերեք դանակը՝ զգուշորեն պտտելով և դուրս քաշելով այն:

ՍԿԱՎԱՌԱԿՆԵՐԻ ՕՍՏԱԳՐԾՈՒՄ ԵՎ ՉՂՂԵՐԻ ՄԵՋ ՍԱՆԲԱՏՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

1. Որպեսզի օգտվել չոպերի սկավառակներից, հանեք չոպերի տարայի կափարիչը՝ պտտելով այն ժամացույցի սլաքի հակառակ ուղղությամբ: Դուրս բերեք դանակները: Մանրացնելու սկավառակը (10) և շերտերով կտրատող սկավառակը (11) տեղադրված են լիսեղի վրա: Խորանարդիկներ կտրատող կավառակը (8) տեղադրելու համար լիսեղը պետք է դուրս բերվի: Սկավառակները (10) և (11) ունեն 2 աշխատանքային կողմեր.
- սկավառակ (10) - 1 կողմը կոշտ մանրացման համար, 2 կողմը նուրբ մանրացման համար,
- սկավառակ (11) - 1 կողմը հաստ շերտերի համար, 2 կողմը քարակ շերտերի համար:
2. Տեղադրելուց հետո չակեք չոպերի կափարիչը, պտտեք այն ժամացույցի սլաքի հակառակ ուղղությամբ, մինչև այն կֆիքսվի:

3. Տեղադրեք բլեկերի պատյանը կցորդիչ սարքի մեջ և համազվեք, որ այն լավ է ֆիքսված:
4. Կարգավորիչի օգնությամբ ընտրեք սարքի հզորությունը:
5. Սերվոք մնուցման կոճակը, որպեսզի սարքն աշխատի, մթերքն ավելացրեք չուպերի կափարիչի անցքով:

ԶԵՌՔ ԶԱՐԻՉ

Նախատեսված է փափուկ մթերքները հարելու համար, այնպիսիք, ինչպիսիք են ձուն, ձիվ սպիտակուցը, սերուցքը, ջրիկ խմորը և շաքարավազը:

ՈՒՆԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

- Մի փորձեք հարել մթերքները, որոնք ավելի մածուցիկ են, քան սնուցաբարիքը, քանի որ սա կարող է վնասել հարիչը:
- 6 և 10 կամ 1000 մլ սերուցք միաժամանակ մի հարեք:

ԿԱՑ ՓՐՓՈՒՐ

Արագորեն հարում է կայծու ո սերուցքը խմիչքների և հեղուկ աղանդերի համար: Լավագույն արդյունքի համար օգտագործեք ամբողջական կաթ (3 % կամ ավելի): Կարողակը ամրացված է կցորդիչին (16):

ՊՅՈՒՐԵ ՊԱՐԱՍԵՆՏԻՈՒ ԿՑՈՐԴԻՉ (ԿԱՐՏՈՖԻԼ ԵՃՍԻՉ) ՕՍՏԱՂՈՐԾՈՒՄ

2. արտոճի և կարտոճիչի պյուրե արագ և արդյունավետ պատրաստելու համար՝ նվազագույն խառնելով: Չափից շատ մակրոսնյուն ու խառնելը հանգեցնում է ժելատինացված օսլայի առաջացմանը և խյուսը վերածվում է մածուկ հիշեցնող կուլոնի:
1. Մթերքը դրեք թասիկի կամ այլ տարայի մեջ հարելու համար:
2. Խյուսը պատրաստելու կցորդը ամրացրեք շարժիչի բլոկին:
3. Ինջեցրեք կցորդը սննդի մեջ, սերվոքը և պահեք միացման կոճակը, որպեսզի սարքը միանա:
4. Չգուճորեն տեղաշարժեք կցորդը մարագված գնակաված ներսում գնակայի կոնսիստենցիա ստանալու համար:
5. Բաց թողեք միացման կոճակը սարքն անշատելու համար, հանեք կցորդը մթերքով (ի տարայից և անշատեք սարքը հոսանքը մնուցման ցանցից):

5. ՍԱՐՔԻ ԽՆԱՄԵ

- Նախքան սարքը երկարաժամկետ պահպանման համար հավաքելը, այն անհրաժեշտ է մաքրել:
- Մաքրելուց առաջ սարքն անշատեք հոսանքի ցանցից:
- ինստրուկտի հետագրեք բոլոր կցորդները:
- Շարժիչի բլոկը և ռեդուկտորները (պտույտսփոխանցիչները) մաքրելու համար օգտագործեք մի փոքր խոնավ շոր, այնուհետև չորացրեք:
- Լվացեք կցորդները, չափից բաժանը, չուպերի տարան տաք ջրով և չեզոք վազող միջոցով, ողողեք և չորացրեք:

- Աղի կամ թթու մթերքների հետ աշխատելուց հետո օգտագործված կցորդները անմիջապես ողողեք ջրով:
- Ուժեղ գունավորող հատկություններ ունեցող մթերքներ մշակելիս (օրինակ՝ զազար կամ ճակնդեղ), կցորդներն ու տարաները կարող են ներկվել, սրբեք դրանք բուսական յուղով թրջված կտորով, ապա՝ վազեք:
- Տեղադրեք մանրացող դանակը տարայի մեջ:
- Մի փաթեթե հոսանքի լարը շարժիչի բլոկի շուրջը:
- Պահպանեք բլեկերի հավաքածուն զով, չոր տեղում, երիխաների համար անհասանելի վայրում:

ՈՒՆԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

Արգելվում է ընկղմել շարժիչի բլոկը և ռեդուկտորները որևէ հեղուկի մեջ, լվալան դրանք հոսող ջրի տակ ինչպես նաև դնել աման վազող մեքենայի մեջ:

6. ՏԵՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ

- Նովիա կարումը՝ 220-240 Վ ~50/60 Հց
- Նովիա կարումը՝ 1000 Վտ
- Առավելագույն հզորությունը՝ 1500 Վտ



7. ԾՐԱԿԱ ՄԻՋԱԿԱՅՐԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ, ՍԱՐՔԻ ԶՆԱՆՆՈՒՄԸ ԿԵՐԱՏԵԱԿԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել Էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

8. ՄԵՐՏԻՃԻԿԱՅԱՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ՐԱՇԽԻՑԱԿՆԻ ՊԱՐԱՏԱԿՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկություններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 կիշերը՝ տարի, 4 և 5 կիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն կարելի է գտնել <https://centek.ru/servis> կայքում: Աջակցության ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ՝ հեռ. +7 (988) 24-00-178, VK՝ vk.com/centek_krd: Գլխավոր սպասարկման կենտրոն՝ ՍՊԸ «Լարիա-Սերվիս», ք. Կրասնոդար: Հեռ.՝ +7 (861) 991-05-42:

Ապրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ՝
№ EA3C RU-C-N.HA46.B.05808/23 ից 07.03.2023 թ.:



9. ԱՐՏԱՐՈՐԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒՑՈՐԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ ՆԵՐՄՈՒՑՈՂ ԱՁ Արդյունյան Կ.Ը.: **Հասցե**՝ Ռուսաստան, 350912, ք. Կրասնոդար, Պաշկովսկի բնակավայր, Ատաման Լիսենկո փողոց 23: Հեռախոս՝ +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐՁԵԼԻ ՍՊԱՌՈՐ!

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրուկով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասարկությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեքուվ առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱՇԽԻՑԱԿՆԻ ՍՊԱՍԱՐԿԱՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բնօրինակ երաշխիքային կտրուկը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կիթը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրուկի վրա, կիթներ յուրաքանչյուր կտրուկը կտրուկի վրա, գնորդի ստորագրությունը:
- Արտադրողը իրավունք է մեծից երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:
- 2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝
 - պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,
 - հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:
- 3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում և սեփականատիրոջ տանը:
- 4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝
 - մեխանիկական վնասվածքներ,
 - սարքի բնականոն մաշում ժամանակին ընթացքում,
 - օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
 - սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,

- քևական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,
- կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
- վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիցազորված անձանց կողմից,
- սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը Էլեկտրամասկարարման հեռահաղորդակցական և կարբային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
- ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ՝
 - ա) հեռալուսավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, Էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), Էլեկտրասնուցման արտաքին բյուրներ և լիցքավորիչներ,
 - բ) սպառվող կուրբեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դանակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրեր, փողրակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեմալվաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),
 - մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,
 - կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:
- 5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումն սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:
- 6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիների, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքի TM <Centek>-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել արարանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չափսպասելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հակամասերների արդյունքում:
- 7. Ապաստրվման կենտրոնն արարանքը ընդունում է միայն մաքուր փիմկուր (սարքի վրա չպետք է լինեն սևնդի մազոցներ, փոշի և այլ կեղտեր):

Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագրիչը առանց նախնական ծանուցման:

ENGLISH

Dear Customer,

Thank You for purchasing a CENTEK brand product. We guarantee flawless function of this item, provided the guidelines of its operation are observed.

PURPOSE OF THE APPLIANCE

For the quick chopping and mixing of foods. The blender set is a home appliance and is not designed for industrial applications!

1. SAFETY PRECAUTIONS

The following requirements should be strictly observed in order to avoid situations hazardous for human life and health, as well as premature failures of the appliance:

1. Carefully read the present manual prior to operating the appliance.
2. Retain the present manual, cash voucher and appliance packaging. If lost, the manual cannot be renewed and the warranty on the appliance becomes void. Use the appliance only for its intended purpose.
3. Do not place the appliance near heat sources, do not expose it to direct sunlight and moisture (do not submerge in water and other liquids). Do not touch the appliance with wet hands.
4. In case of ingress of moisture or leakage from the appliance, immediately disconnect it from the power supply.
5. Do not install the appliance on soft, uneven, unstable surfaces. Do not cover the appliance.
6. Always disconnect the appliance from power supply after use and before cleaning. When disconnecting the appliance from the power socket grab and pull the plug, not the cable.
7. If the power cable is damaged, in order to avoid dangerous situations, have it replaced by the Manufacturer, a maintenance service or similar skilled personnel.
8. Do not leave the appliance unattended. Ensure that the power cord is routed out of reach of children.
9. The appliance should not be used by physically, sensory or mentally handicapped persons (including children) or by persons without sufficient experience or knowledge, unless such persons are under supervision, or have been instructed on the use of the appliance, by the persons responsible for their safety. Take precautions not to let children play with the appliance.
10. Regularly check the appliance and its power cable for damage. Operating a damaged appliance is not allowed.

11. Do not attempt to repair the appliance yourselves, apply to certified technicians.
12. Only the use of original spare parts is allowed. Do not use accessories which are not included in the scope of supply.
13. Ensure that the power supply grid voltage corresponds to the one indicated on the appliance before operating it.
14. Before turning the appliance on ensure that it is fully and correctly assembled.
15. Do not pull the power cable if it touches sharp edges, is jammed by any objects or entangled; avoid contact of the power cable with hot surfaces.
16. In case of unskilled intervention into the appliance or non-observance of the operating requirements listed in the present manual the warranty becomes void.
17. Connect the appliance only to power grid sockets equipped with earthing contacts, use only two-pole extension cables with 10A rating and an earthing conductor.
18. Do not use multiple high-power appliances simultaneously – this may lead to malfunctions in residential power supply systems.
19. The appliance should only be disassembled after the motor has come to a complete stop.
20. Do not use the appliance if:
 - the power cord is damaged;
 - the appliance has visible damage;
 - the appliance has been dropped from height;
 - the appliance has been exposed to moisture.
21. Ensure the appliance is turned off when not in use!
22. Do not operate the appliance at temperatures below 0 °C and above 35 °C. If the appliance has been exposed to temperatures below 0 °C for a prolonged time, place it in a heated environment for at least 3 hours before turning it on.
23. Pull the plug from the power socket if: the appliance does not work correctly (unusual noise, vibration, etc.); before disassembly/reassembly, after each use. Disconnect the appliance from power supply if You have to leave it unattended for even a short time.
24. Packaging materials can be potentially dangerous to children and should be stored in a specially designated location.
25. Special instructions for transportation (shipment) and sale: none.
26. Should You decide to transfer the appliance to another person, please pass the present manual over along with it.

ATTENTION! Electric shock hazard! Never submerge the appliance in water!
ATTENTION! Fire hazard! Avoid all contact of the appliance with flammable liquids and combustible materials!

2. APPLIANCE DESCRIPTION

1. Stepless power regulator
2. Power button
3. TURBO mode button
4. Motor unit
5. Blender attachment
6. Chopper bowl
7. Chopper lid
8. Dicing disk
9. Dicing disk blade
10. Grinding disk
11. Slicing disk
12. Small blade
13. Large blade
14. Shaft
15. Metering glass
16. Mash making attachment
17. Mixer coupling
18. Beaters
19. Mixing attachments
20. Milk frother

3. SCOPE OF SUPPLY

- Blender - 1 pc.
- Blender attachment - 1 pc.
- Metering glass (800 ml) - 1 pc.
- Chopper, complete (1500 ml) - 1 pc.
- Dicing disk, complete - 1 pc.
- Grinding disk, complete - 1 pc.
- Slicing disk, complete - 1 pc.
- Mash making attachment - 1 pc.
- Mixer coupling - 1 pc.
- Beaters - 2 pcs.
- Mixing attachments - 2 pcs.
- Milk frother - 1 pc.
- User Manual - 1 pc.

4. OPERATING PROCEDURE

PREPARATIONS FOR OPERATION

Before connecting the appliance to power supply ensure that the power grid voltage corresponds to that indicated on the appliance. Remove all packaging materials.
Clean the attachment (see "Maintenance" Section).

ATTENTION!

Do not operate the appliance continuously for more than 30 seconds at a time, always wait for at least 3 minutes before each subsequent work cycle.

USING THE HANDHELD BLENDER

Before chopping hot foods let them cool down below 70 °C to avoid overheating the blender.

1. Install the attachment (5) on the blender housing by turning it until a click is heard.
2. Connect the appliance to power supply. Sink the attachment into the food before turning the blender on to avoid splashing.
3. In order to grind foods, place them (up to max. 700 ml) in the metering glass (15). You may also use any other suitable container; however please be careful, as the blender attachment can scratch up the walls of the vessel.
4. Select the power output with the regulator (1). Firmly holding the container, press the power button (2). Use the TURBO mode button (3) to crush hard foods. Never sink the blender into the food below the coupling between the attachment housing and the attachment.
5. Move the appliance up and down during operation.
6. After using the blender, before removing the attachment, disconnect the blender from power supply!
7. Always disconnect the appliance before, assembly, disassembly, attachment removal and when the appliance is not in use.

USING THE CHOPPER

The chopper is designed for reducing meat, cheese, onions, herbs, garlic, carrots, walnuts, hazelnuts, almonds, etc.

Never attempt to chop extremely hard foods, such as nutmeg, coffee beans or cereals.

Before using the chopper:

- cut the food into small pieces;
 - remove the stalks from herbs and the husks from nuts;
 - remove bones, sinew and gristles from meat.
1. Assemble the blades (12), (13) and shaft (14).
 2. Install the assembled blades into the chopper bowl (6).
 3. Place the ingredients into the bowl (maximum quantity 1400 ml).
 4. Install the chopper lid (7) on the bowl.
 5. Insert the blender housing into the coupling and ensure that it is firmly seated in place.
 6. Select the power output with the power regulator.
 7. Press the power button. Use the TURBO mode button to chop hard foods.

8. After using the chopper press the attachment release button to disconnect the blender housing from the chopper bowl.
9. Turn the lid counterclockwise to release it and lift it up.
10. Remove the blade by turning it and pulling it out.

USING THE GRINDING/DICING/SLICING DISKS IN THE CHOPPER

1. In order to use the chopper disks, remove the chopper lid by turning it counterclockwise. Remove the blades. The grinding disk (10) or slicing disk (11) can now be installed on the shaft. In order to install the dicing disk (8) the shaft has to be removed. The disks (10) and (11) have 2 working sides:
 - disk (10) - side 1 for coarse grinding, side 2 for fine grinding;
 - disk (11) - side 1 for thick slices, side 2 for thin slices.
2. After installing the disks close the chopper lid and turn it counterclockwise to secure it.
3. Insert the blender housing into the coupling and ensure that it is firmly seated in place.
4. Select the power output with the power regulator.
5. Press the power button to activate the appliance; add food through the opening in the chopper lid.

HANDHELD MIXER

The mixer is designed for whipping soft foods, such as eggs, egg whites, cream, batter dough and sugar.

ATTENTION!

- Do not attempt to whip foods with a viscosity exceeding that of margarine, as this can cause damage to the whisk attachment.
- Do not whip more than 6 eggs or 1000 ml of cream at a time.

MILK FROTHER

Quickly whips milk and cream for drinks and liquid desserts. For best results, use whole milk (3 % or more).
The nozzle is attached to the coupling (16).

USING THE MASH MAKING ATTACHMENT (POTATO MASHER)

This device is well suited for quick and efficient making of mashed potatoes, as it provides minimal mixing. Excessive grinding and mixing causes the formation of gelatinized starches and turns mash potatoes into a paste-like substance.

1. Place the food into the bowl or any other suitable container for whipping.
2. Attach the potato masher to the motor unit.

3. Sink the attachment into the food and hold down the power button to activate the appliance.
4. Carefully move the attachment around inside the mashed mass to obtain the desired consistency.
5. Release the power button to stop the motor, remove the attachment from the container and disconnect the appliance from power supply.

5. MAINTENANCE

- Always clean the appliance before putting it away for storage.
- Disconnect the appliance from power supply before cleaning.
- Carefully remove all attachments.
- Use a damp cloth to clean the motor unit and coupling gears, then wipe them dry.
- Wash the attachments, metering glass and chopper bowl in warm water with a neutral detergent, rinse and let dry.
- After processing salty or sour foods immediately rinse the attachments used with water.
- Some foods, such as carrots or beet, may leave stains on the attachments and containers; wipe the surfaces with a cloth dampened with vegetable oil, then rinse with water.
- Place the chopper blade inside the bowl.
- Do not wind the power cord around the motor unit.
- Store the blender set in a dry, cool location out of reach of children.

ATTENTION!

Never submerge the motor unit and coupling gears into any liquids, never wash them under a tap or put in a dishwasher!

6. SPECIFICATIONS

- Rated voltage: 220-240 V ~50/60 Hz
- Nominal power rating: 1000 W
- Maximum power rating: 1500 W



7. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

8. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of

the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. General Service Center: 000 «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product is provided with the

Certificate of Conformity:

№ EA3C RU C-CN.HA46.B.05808/23 of 07.03.2023.



9. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Imported to EAEU by: Individual niy Predprinimatel Asrumyan Karo Shurikovich. Address: Russia, 350912 Krasnodar, ul. Atamana Lysenko, 23, pgt. Pashkovskiy, phone: +7 (861) 2 600 900.

DEAR VALUED CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months since the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;
- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompatible with national technical standards;
- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:
 - a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;
 - b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);
- for battery-powered appliances - operation with inappropriate or depleted batteries;
- for rechargeable battery-powered appliances - any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centres will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

ГАРАНТИЙНЬЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ /
ԵՐԱՇԽԱՆՔԱՅԻՆ ԱՏՐՈՒՆ /
WARRANTY CERTIFICATE

№

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны
НАЗАР! Տարածքի կեղծված տալոնի կամ քարտի վրայի տեղեկությունները լրիվ կերպով լրացնելու և օտրվող տալոնները
դրանքի արտադրողին փոխանցելու պահանջները անհրաժեշտ է անհրաժեշտ ֆիրմային կողմից
ATTENTION! Please ask the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full. The ticket is valid in the presence of all stamps and marks

ԻՋԵՏԻՄԵ / БУЙЫМ /
ԱՊՐԱՆՍԷ / PRODUCT

ՄՈԴԵԼՆԵ / МОДЕЛ /
ՄՈՒԵԼ, / MODEL

ՍԵՐԻՅԻՆԻ ԻՈՄԵՐ / СЕРИЯՅԻՆԻ ԽՈՄԵՐ /
ՍԵՐԻԱԿԱՆ ՀԱՆՏԱՐԸ /
SERIAL NUMBER

ԴԱՏԱ ՍՏԱՆՈՒՄ / САՏՄԱՆ /
ՎԱՃԱՆՔԻ ԱՍՏԱՆՈՒՄԸ /
DATE OF SALE

Данный отрывной купон заполняется представителем фирмы-продавца
Бул жыргылымы купонды сатушы фирманың өкілі толтырады
Այս կտորիկը լրացվում է վաճառող ֆիրմայի կողմից
These tear-off coupons are filled in by a representative of the seller



ԻՋԵՏԻՄԵ / БУЙЫМ /
ԱՊՐԱՆՍԷ / PRODUCT

ՄՈԴԵԼՆԵ / МОДЕЛ /
ՄՈՒԵԼ, / MODEL

ՍԵՐԻՅԻՆԻ ԻՈՄԵՐ / СЕРИЯՅԻՆԻ ԽՈՄԵՐ / ՍԵՐԻԱԿԱՆ ՀԱՆՏԱՐԸ / SERIAL NUMBER

ԴԱՏԱ ՍՏԱՆՈՒՄ / САՏՄԱՆ / ՎԱՃԱՆՔԻ ԱՍՏԱՆՈՒՄԸ / DATE OF SALE

ՓՐԻՄԱ-ՍՏԱՆՈՒՄԸ / ՍԱՏՄԱՆ ՓՐԻՄԱ / ՖԻՐՄԱ-ՎԱՃԱՆՈՒՐ / COMPANY-SELLER

М.П.

